

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1999-2000

12 JANVIER 2000

Projet de loi visant à modifier les articles 34, § 1^{er}, et 39 du Code des impôts sur les revenus 1992

Procédure d'évocation

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE
DES REPRÉSENTANTS
SOUS LA LÉGISLATURE PRÉCÉDENTE
ET RELEVÉ DE CADUCITÉ (1)

**Date limite pour l'évocation : 27 janvier 2000.
Délai d'examen : 60 jours.**

Voir :

Documents de la Chambre des représentants :

- 1408 - 97/98 :

- N° 1: Proposition de loi de MM. Demotte et Arens.
- N°s 2 et 3: Amendements.
- N° 4: Rapport de M. Meureau.
- N° 5: Texte adopté par la commission.
- N° 6: Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Annales de la Chambre : 21 et 22 avril 1999.

Documents du Sénat :

1 - 1389 - 1998/1999 :

- N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

(1) Loi du 24 décembre 1999 (*Moniteur belge* du 12 janvier 2000).

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1999-2000

12 JANUARI 2000

Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 34, § 1, en 39 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Evocatieprocedure

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
TIJDENS DE VORIGE ZITTINGSPERIODE
EN VAN VERVAL ONTHEVEN (1)

**Uiterste datum voor evocatie : 27 januari 2000.
Onderzoekstermijn : 60 dagen.**

Zie :

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

- 1408 - 97/98 :

- Nr. 1: Wetsvoorstel van de heren Demotte en Arens.
- Nrs. 2 en 3: Amendementen.
- Nr. 4: Verslag van de heer Meureau.
- Nr. 5: Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 6: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Handelingen van de Kamer : 21 en 22 april 1999.

Stukken van de Senaat :

1 - 1389 - 1998/1999 :

- Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

(1) Wet van 24 december 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 12 januari 2000).

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 34, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, sont apportées les modifications suivantes :

A) le 1^o est remplacé par ce qui suit :

« 1^o les pensions et les rentes viagères ou temporaires, ainsi que les allocations en tenant lieu, qui se rattachent directement ou indirectement à une activité professionnelle; »;

B) insérer un point 1^{obis} rédigé comme suit :

« 1^{obis}. les pensions et les rentes viagères ou temporaires, ainsi que les allocations en tenant lieu, qui constituent la réparation totale ou partielle d'une perte permanente de bénéfices, de rémunérations ou de profits; ».

Art. 3

Dans l'article 39 du même Code, dont le texte actuel formera le § 2, il est inséré un § 1^{er}, rédigé comme suit :

« § 1^{er}. Sont exonérées, les pensions et les rentes viagères ou temporaires, ainsi que les allocations en tenant lieu visées à l'article 34, § 1^{er}, 1^o, attribuées en cas d'incapacité permanente en application de la législation sur les accidents du travail ou les maladies professionnelles, dans la mesure où elles ne réparent pas une perte permanente de bénéfices, de rémunérations ou de profits. ».

Bruxelles, le 22 avril 1999.

*Le président
de la Chambre des représentants,*

Raymond LANGENDRIES.

*Le greffier
de la Chambre des représentants,*

Francis GRAULICH.

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 34, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) het 1^o wordt vervangen als volgt :

« 1^o pensioenen en lijfrenten of tijdelijke renten, alsmede als zodanig geldende toelagen, die rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking hebben op een beroepswerkzaamheid; »;

B) een punt 1^{obis} invoegen, luidend als volgt :

« 1^{obis}. pensioenen en lijfrenten of tijdelijke renten, alsmede als zodanig geldende toelagen, die het gehele of gedeeltelijke herstel van een bestendige derving van winst, bezoldigingen of baten uitmaken; ».

Art. 3

In artikel 39 van hetzelfde Wetboek, waarvan de huidige tekst § 2 zal vormen, wordt een § 1 ingevoegd luidend als volgt :

« § 1. Worden vrijgesteld, de pensioenen, lijfrenten of tijdelijke renten en als zodanig geldende toelagen, beoogd in artikel 34, § 1, 1^o, toegekend in geval van blijvende ongeschiktheid met toepassing van de wetgeving op de arbeidsongevallen of de beroepsziekten, in de mate waarin zij geen herstel van een bestendige derving van winst, bezoldigingen of baten uitmaken. ».

Brussel, 22 april 1999.

*De voorzitter van de
Kamer van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de
Kamer van volksvertegenwoordigers,*